

If you don't have electricity



Do not burn charcoal or use gasoline generators indoors, including the garage. Never use a gas oven to heat your home. Do not use gas or kerosene heaters in closed rooms.

These things produce deadly carbon monoxide, which has killed people in power outages after storms.

For more information, call 1-800-222-1222.

Note to readers

Carbon-monoxide poisoning has killed or sickened many people in our community after storms. In hopes of preventing more tragedies, The Seattle Times, in cooperation with Public Health – Seattle & King County, has created this notice to warn local residents in their native languages. In addition, you can help spread the word among your friends and neighbors. Use this sign, or look online at seattletimes.com for a printable version that can be posted or handed out. Also, for more detailed information about the dangers of carbon monoxide, go to the Public Health Web site: www.kingcounty.gov/health

Translations courtesy of Dynamic Language

Si usted no tiene electricidad...

No queme carbón ni use generadores a gasolina dentro de su casa, incluyendo el garaje. Nunca use un horno (estufa) a gas para calentar su casa. No use calentadores a gas o a kerosene en habitaciones cerradas.

Estos artefactos producen el mortífero monóxido de carbono, el cual ha causado la muerte de muchas personas durante los cortes de energía producidos luego de las tormentas.

Para mayor información, llame al 1-800-222-1222

(Spanish translation)

Если у вас нет электроэнергии

не жгите уголь и не используйте бензиновые генераторы внутри помещений, или в гараже. Ни в коем случае не используйте газовые плиты для отопления дома. Не используйте бензиновые или керосиновые обогреватели в закрытых помещениях.

Всё это оборудование производит опасный для жизни угарный газ, который приводил к смерти людей во время прошлых отключений электроэнергии в связи с погодными условиями.

С дополнительными вопросами звоните 1-800-222-1222

(Russian translation)

Nếu quý vị mất điện

Đừng đốt than hoặc sử dụng máy phát điện chạy bằng xăng bên trong nhà, kể cả nhà đậu xe. Đừng bao giờ dùng bếp ga để sưởi ấm nhà của quý vị. Đừng dùng các máy sưởi chạy bằng ga hoặc dầu lửa trong phòng kín.

Những vật này sản sinh ra chất carbon monoxide rất độc hại đã từng làm chết người trong những lần mất điện sau các trận bão.

Để biết thêm thông tin, hãy gọi: 1-800-222-1222.

(Vietnamese translation)

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਬਿਜਲੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ

ਕੋਲੇ ਜਾਂ ਗੈਸ ਦੇ ਜੈਨਰੇਟਰ ਅੰਦਰ ਨਾ ਬਾਲੋ, ਨਾ ਹੀ ਗਰਾਜ ਵਿੱਚ। ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਗਰਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕਦੇ ਵੀ ਗੈਸ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਾ ਕਰੋ। ਬੰਦ ਕਮਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਗੈਸ ਜਾਂ ਕੈਰੋਸੀਨ ਦੇ ਹੀਟਰ ਨਾ ਵਰਤੋ।

ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ, ਬਹੁਤ ਖਤਰਨਾਕ ਮੋਨੋਕਸਾਈਡ ਬਣਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਦ ਬਿਜਲੀ ਫੈਲ ਹੋ ਜਾਣ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਮੌਤਾਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ, ਫੋਨ ਕਰੋ: 1-800-222-1222.

(Punjabi translation)

Haddii aanad haysan koronto

Ha gubin dhuxul ama ha ku isticmaalin generatarada ku shaqeeya naaftada guriga dhexdiisa oo uu ku jiro geerashku. Marnaba ha isticmaalin foornada (moofada) gaasta ku shaqaysa si aad gurigaaga ugu diiriso. Ha ku isticmaalin kulaylisada ku shaqaysa gaata ama keerosiinta qolalka xidhan.

Waxyaabahaasi waxay sii daayaan kaarboon monogsaydhta suntan ah, oo dishay dad mararka korontadu go'do kadib duufaanaada.

Wixii macluumaad ah, wac: 1-800-222-1222.

(Somali translation)

如果你遇上停电

切勿在室内（包括车库）烧碳或使用汽油发电机；切勿在家中使煤氣烤箱取暖；切勿在封閉的房間使用煤氣或煤油暖爐。

這些物品均會產生致命的一氧化碳，有些人在暴風停電時不當使用取暖物品而喪生。

欲知詳情，請致電：1-800-222-1222

(Chinese translation)

만일 정전이 되었을 경우,

차고를 비롯한 실내에서 목탄을 태우거나 가솔린 발전기를 사용하지 마십시오. 귀하의 자택을 난방하기 위하여 절대로 개스 오븐을 사용하지 마십시오. 밀폐된 실내에서는 개스 또는 등유 히터를 사용하지 마십시오.

이러한 난방용구들은 치명적인 탄산가스를 발산하여 폭풍 후 정전이 될 시, 인명에 피해를 입히게 됩니다.

상세한 안내를 원하실 경우, 1-800-222-1222번으로 전화하십시오.

(Korean translation)

Якщо у вас відключилася електрика

Не спалюйте деревне вугілля та не використовуйте бензинові генератори в приміщенні, включаючи гараж. Ніколи не використовуйте газову духовку для обігріву житла. Не використовуйте газові або гасові обігрівачі в закритих кімнатах.

Ці прилади виділяють смертельно небезпечний чадний газ, від якого неодноразово гинули люди під час відключень електрики після бур.

За додатковою інформацією звертайтеся за телефоном: 1-800-222-1222.

(Ukrainian translation)